

TURISMO

Anno 19°
Giugno 2013

all'aria aperta 168

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

An aerial photograph of a river in the Valle dell'Isonzo. The water is a vibrant turquoise color, flowing over dark, mossy rocks. Three people are visible in the river, each in a brightly colored inflatable raft. One person in the foreground is wearing a white helmet and a red and green raft. Another person further up the river is in a red and orange raft. A third person is partially visible in a purple and red raft. The surrounding landscape is rugged and rocky, with some green moss on the rocks.

**Valle dell'Isonzo,
una Valle per tutti!**

NEWS - ATTUALITÀ - ON THE ROAD - APPUNTAMENTI - RUBRICHE

TERME ČATEŽ

CAMPEGGIO



SALUTIAMO L'ESTATE ALLA SPIAGGIA DI RIVIERA TERMALE

PIAZZOLA AL CAMPEGGIO

Prezzo a persona **20,50 €**

PALAFITTA

Affitto al giorno **127 €** fino **5 persone**

TENDA INDIANA

Affitto al giorno **89 €** fino **4 persone**

CAROZZA DEI COWBOY

Affitto al giorno **105 €** fino **4 persone**

Vi invitiamo nel Ristorante Grill con la cucina tipica

Per informazioni e prenotazioni contattate:

Sig. Giuseppe Mancini, Cell.: 3355427938, Tel./Fax: 0541 521 788;

www.terme-catez.si

Terme Čatež, Topliška cesta 35, SI-8251 Čatež ob Savi, SLOVENIA



I FEEL
SLOVENIA

Settimanale - Anno 19° N. 168

Gruppo Editoriale Turismo Itinerante srl
di Claudio Domenico D'Orazio

Direzione e Redazione

Gruppo Editoriale Turismo Itinerante srl

Sede: Via di Vittorio, 104

60131 Ancona

Tel./Fax 071 2901272

E-mail: redazione@turit.it

Responsabile della Pubblicità

Giampaolo Adriano

cell. 338 9801370

giampaolo.adriano@gmail.com

Ufficio Abbonamenti

abbonamenti@turit.it

Tel./Fax: 071 2901272

La Redazione:

Direttore responsabile

Maurizio Socci

Direttore

Alberto Bignami

bignami1976@gmail.com

Collaboratori:

Mariella Belloni, Rodolfo Bartoletti,

Luciana Bernucci, Salvatore Braccialarghe,

Dario Brignole, Domenico Carola, Antonio Castello,

Vittorio Dall'Aglio, Isabella Cicconi, Franco Dattilo,

Franca Dell'Arciprete Scotti, Pier Francesco Gasperi,

Antonella Fiorito, Giuseppe Lambertucci,

Angelo Lo Rizzo, Emanuele Maffei,

Guerrino Mattei, Camillo Musso, Paolo Peli,

Gianni Picilli, Riccardo Rolfini,

Roberto Rovelli, Marisa Saccomandi,

Gianantonio Schiaffino, Lamberto Selleri,

Beppe Tassone, Tania Turnaturi,

Roberto Vitali, Sara Rossi

Sommario

News	pag. 6
News sulla circolazione stradale	pag. 8
News dal mondo del caravanning	pag. 10
Uno sguardo sul mondo	pag. 14
On the road	
- Valle dell'Isonzo, una Valle per tutti!	pag. 16
- Vir: l'isola dai due volti	pag. 22
Approfondimento	pag. 24
Eventi e mostre	pag. 26
Prossimi appuntamenti	pag. 28
Dagli enti e associazioni	pag. 38

Turismo Itinerante è a disposizione degli aventi diritto con i quali non è stato possibile comunicare, nonché per eventuali involontarie omissioni o inesattezze nella citazione delle fonti delle illustrazioni e dei brani riprodotti.

Foto, CD Rom e manoscritti, anche se non utilizzati, non vengono restituiti.



Sorridi! Sei su Fiat Ducato.

SOLO CON FIAT DUCATO OGNI PARTENZA È GIÀ UNA VACANZA, PERCHÉ CON LA SUA RETE DI ASSISTENZA E LA SUA GRANDE GAMMA DI SERVIZI, VIAGGI SICURO E ARRIVI DOVE VUOI.



Assistenza Stradale

13 lingue - 44 paesi, 24 ore su 24,
7 giorni su 7, ovunque in Europa.



Rete di assistenza

1.800 Officine Fiat Camper Assistance
6.500 Officine autorizzate Fiat in Europa



Fiat Camper Mobile

15 paesi - 5 lingue
Gratis su Appstore e Google Play



www.fiatcamper.com

Scopri il mondo dei servizi
esclusivi Ducato Camper



4 motori Euro 5, tutti "BEST IN CLASS" nel rapporto prestazioni/consumi. Cambio robotizzato "COMFORT-MATIC" per una guida ancora più rilassata ed efficiente. Fino al 15% in meno nei consumi e nelle emissioni. Tutta la collaudata affidabilità e l'innata versatilità dell'unica base chassis sviluppata insieme ai produttori europei di camper. E un marchio leader che ti segue sulla strada delle tue vacanze. Questo è Fiat Ducato.

Fiat Ducato. Viaggiare in tutta fiducia.



Turchia: dati gennaio-aprile 2013

Incremento a doppia cifra dei turisti italiani : +30,77%

I DATI SULLE PRESENZE TURISTICHE DEL 2012

Secondo i dati del Ministero della Cultura e del Turismo della Repubblica di Turchia, i turisti internazionali arrivati in Turchia nel 2012 sono stati 31.782.832, con un incremento complessivo dell'1,04% rispetto al 2011 (31.456.076 arrivi). Gli Italiani giunti in Turchia nel 2012 sono stati complessivamente 714.041, con punte importanti durante l'estate e durante le vacanze invernali.

Eccellente il risultato di Istanbul nel 2012, che ha registrato l'arrivo di 9.381.670 turisti internazionali, con un incremento del 16,4% rispetto al 2011. Antalya ha registrato nel 2012 un totale di 10.299.366 turisti internazionali. Izmir ha registrato nel 2012 un totale di 1.368.924 turisti internazionali.

Fatturato del settore turistico 2012 : 29,4 miliardi Dollari USA

I DATI DISPONIBILI SULLE PRESENZE TURISTICHE DEL 2013

Sempre secondo i dati del

Ministero della Cultura e del Turismo della Repubblica di Turchia, i turisti internazionali arrivati in Turchia tra gennaio e aprile 2013 sono stati 6.665.379, con un incremento del 18,85% rispetto allo stesso quadrimestre dell'anno precedente. A gennaio si sono registrati 1.104.754 arrivi (+12,54% di gennaio 2012), a febbraio 1.268.440 (+27,15% di febbraio 2012), a marzo 1.841.154 (+26,05% di marzo 2012) e ad aprile 2.451.031 (+13,02% di aprile 2012).

Gli italiani giunti in Turchia nel primo quadrimestre 2013 sono stati 153.336, con un incremento del 30,77% rispetto al periodo gennaio-aprile 2012. Il solo mese di aprile 2013 ne ha visti 67.162 con un incremento del 32,95% rispetto ad aprile 2012. Questo ha portato l'Italia ad inserirsi nella top ten dei Paesi che hanno prediletto la Turchia nel mese scorso, posizionandosi dopo la Germania, la Russia, la Georgia, la Siria, i Paesi Bassi, la Bulgaria, la Gran Bretagna, la Francia e l'Iran.

LE BANDIERE BLU NEL 2013

Anche quest'anno la Turchia mantiene il suo 4° posto, dopo Spagna, Grecia e Francia, nella classifica internazionale delle Bandiere Blu, assegnate dalla FEE - Foundation for Environmental Education che è presente in 59 Paesi. La Turchia ha ottenuto 383 Bandiere Blu per le spiagge, 21 per le marine (approdi turistici) e 13 per gli yacht.

L'assegnazione di "Bandiera Blu" viene effettuata ogni anno sulla base di un'approfondita analisi che prende in esame non solo i dati relativi alla qualità delle acque di balneazione, ma anche la gestione sostenibile del territorio (che comprende fra l'altro la depurazione delle acque reflue e la raccolta differenziata dei rifiuti), i servizi e la sicurezza delle spiagge e un ampio spazio dedicato all'educazione ambientale.

Imparare l'arte del Mosaico in Riviera

Con Mosaico in Tour sarà possibile, nei mesi estivi, praticare questa secolare tecnica che vedrà adulti e bambini impegnati in un gioco-apprendimento assolutamente appassionante. Le lezioni si svolgeranno nei bagni della riviera emiliano-romagnola, da Pomposa, a Lido degli Estensi, Marina Romea, Cervia, Milano Marittima...dove ogni giorno, secondo un preciso calendario, un attrezzato "bus del Mosaico" porterà artisti e tessere colorate a disposizione gratuita dei bagnanti che ne faranno richiesta. Mosaico in tour è un progetto culturale di Silvana Costa, un'intraprendente mosaicista ravennate che quest'anno festeggia i sette anni dell'iniziativa e pron-



ta ad allargarla ai campeggi e alle strutture alberghiere. Il corso sul mosaico si svolge in una giornata e dura circa tre ore per gruppi di 12/15 persone, adulti e bambini, e alla fine il risultato di tanto impegno diventerà un prezioso ricordo da appendere nella propria casa. Inoltre sarà senz'altro utile a stimolare la conoscenza

e la visita ai tesori musivi delle basiliche paleocristiane costiere.

Per sapere quali bagni aderiscono all'iniziativa telefonare al 335 815 1821 - 333 431 7970 oppure consultare i siti www.ilcerbero.it - info@ilcerbero.it - www.ravennaintorno.provincia.ra.it

Isotta Bartoletti

Bagnacavallo, comune amico del turismo itinerante

Bagnacavallo, città ravennate, di impianto medievale e di grande importanza risorgimentale, ha ottenuto il riconoscimento di "Comune Amico del Turismo Itinerante" grazie all'attenzione riservata ai camperisti. Infatti da tempo è disponibile un'area di sosta attrezzata cui tutti i camperisti possono utilizzare gratuitamente. L'area si trova vicino al centro cittadino ed è segnalata.

In occasione della prima sagra della piadina romagnola, è stato consegnato il meritato riconoscimento da Alberto Cervelli, Presidente del Valsenio Camper Club con sede a Castelbolognese, promotore dell'iniziativa. Alla cerimonia, in una sala auditorium gremitissima, era presente il Presidente dell'UCA Ivan Perriera che ha letto la motivazione di questa nuova asse-

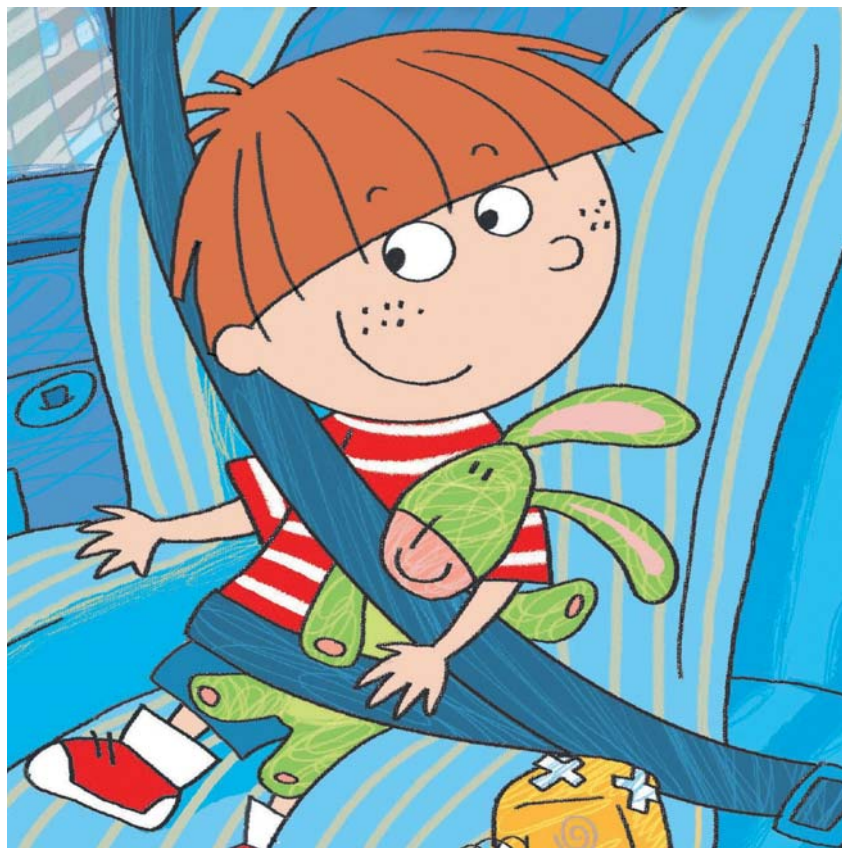
gnazione. Il nostro collaboratore Pier Francesco Gasperi ha portato i saluti della nostra redazione unitamente a Luciana Bernucci. Bagnacavallo è un centro romagnolo importante per storia cultura ed ambiente e si consiglia di trascorrere un soggiorno per un intero finesettimana.

Pier Francesco Gasperi

In auto con le cinture o sul seggiolino!

Il trauma cranico è la prima causa di morte e disabilità nei più piccoli

Una volta capita perché la mamma ha una fretta tremenda, tanto da non poter spendere un minuto ad allacciare la cintura al figlio. Un'altra volta non ce la sia fa a reggere il capriccio del piccolino che vuol sedersi sul sedile «dei grandi», un'altra volta ancora si accetta di portare a bordo un amichetto. Oppure, la mamma si siede sul sedile posteriore col bebè in braccio, convinta di poterlo trattenere in caso di urto. Imprudenze pesanti, che possono uccidere quel figlio tanto amato anche a velocità irrisorie. Per un bambino in auto non allacciato al seggiolino o con le cinture, anche un urto a 15 chilometri all'ora può essere fatale. L'ennesimo allarme è stato lanciato giorni fa a Genova alla presentazione di *TransportACIsicuri*, progetto dell'Automobile Club d'Italia per diffondere le regole della sicurezza stradale se in auto viaggiano con noi dei bambini. Tra i dati da ricordare: in caso di impatto a 56 chilometri all'ora, un bambino di 15 kg produce una forza d'urto



pari a 225 chilogrammi: è impossibile trattenerlo con le braccia. Detto che lungo le strade italiane il 40% degli incidenti mortali si verifica su percorsi inferiori a 3 chilometri, quindi soprattutto in città, con l'uso di cinture di sicurezza e seggiolini per bambini il rischio di lesioni gravi o mortali si riduce del 90%. Recentemente, in vari convegni, s'è detto che a livello internazionale, il trauma cranico è la prima causa di morte e disabilità nel bambino: è necessario aumenta-

re la prevenzione quotidiana: dalle cinture di sicurezza sempre allacciate in auto all'uso di caschi in bici e sugli sci. Il trauma cranico è un'eventualità relativamente rara nei bambini, ma essendo il coinvolgimento dell'encefalo percentualmente maggiore nel bambino rispetto all'adulto, spesso è più grave. Gli incidenti stradali rappresentano la causa più frequente di trauma nel bambino, seguiti dalle cadute dall'alto. Cause non trascurabili sono l'abuso (nel neo-

nato-lattante) ed i traumi correlati alle attività sportive (negli adolescenti). La prevenzione è fondamentale per evitare lesioni gravi e invalidanti. Semplici misure di sicurezza quali l'utilizzo di seggiolini posizionati correttamente, cinture di sicurezza sempre allacciate anche per brevi tratti, casco, da usare sui ciclomotori ma anche su bicicletta sugli sci, possono salvare la vita. Gli incidenti con esiti mortali avvengono regolarmente in bambini non adeguatamente contenuti nel seggiolino, anche per brevissime distanze, come ad esempio in caso di tamponamento in area di parcheggio. In Italia non esistono dati precisi relativi alla traumatologia pediatrica. Casistiche nordamericane riportano un'incidenza di lesioni neurologiche da trauma pari a 155 eventi per 100.000 abitanti. Al primo posto si trovano i traumi derivanti da incidenti della strada, dove i bambini in età scolastica rappresentano la fascia di età più colpita, i pedoni sono quelli più frequentemente coinvolti, seguiti dai ciclisti e dai passeggeri dei veicoli. Le cadute costituiscono invece la causa più frequente di trauma nei bambini compresi nella fascia di età 0-4 anni.

tecnoled

**TECNOLOGIA AL TOP PER IL TUO CAMPER
CON I MICROPOWER PRODOTTI IN
GIAPPONE E GARANTITI TECNOLED**

LED

+ efficienti

+ luminosi

**con un grado
di luminosità
inalterabile
nel tempo**

**con un costo
d'acquisto più basso**



**LA QUALITÀ TECNOLED È DISPONIBILE
ANCHE NELLE VOSTRE CASE**



**Con questa seconda
edizione del
CATALISTINO CASA
Tecnored continua
con le linee strategiche
che fin dal 2005
l'hanno fatta apprezzare
nel settore CAMPER
in Italia e all'estero.**

**Alla sua clientela
affezionata e sempre
più numerosa Tecnored
presenta CATALISTINO
"Casa" 2.0 1213.
Un'offerta che propone
una gamma di lampade
a LED che possono al soddisfare
tutte le esigenze
dell'impiego domestico e non solo.**



**VIENI A SCOPRIRE
IL CATALISTINO CAMPER
E IL CATALISTINO CASA
SUL SITO WWW.TECNOLED.IT**

**TECNOLED - Bartolacci Design - Via Lisbona 7/A
50065 - PONTASSIEVE (Firenze) - Italia
tel. +39 055.83.45.116 - fax +39 055.83.25.736
www.technoled.it - info@technoled.it**

Blurent allarga la sua rete di noleggio in Italia e Francia

Due nuovi centri di noleggio si aggiungono alla rete Blurent, dal mese di maggio chi vorrà noleggiare un camper avrà due possibilità in più:

In Italia il centro CAMPER-SERVICES di San Giovanni la Punta in provincia di Catania che, grazie all'esperienza maturata in anni di

attività e al supporto della rete Blurent, è ora pronto a soddisfare le esigenze del bacino di utenza locale e della clientela straniera con il servizio Fly&Drive.

In Francia il nuovo punto di noleggio Blurent ha sede a Saint Martin de Valgalgue nel Languedoc-Roussillon. Si tratta della società UN



TEMPS POUR SOI che, si distingue per l'estrema professionalità, competenza e per la varietà dei servizi offerti.

Test AL-KO da Caravanbacci

Dall' 8 al 10 giugno 2013, in occasione del "Testdrive tour 2013" presso il concessionario Caravanbacci

sarà possibile sperimentare l'efficacia delle sospensioni ad aria sul telaio AL-KO.

Durante tutto il weekend sarà possibile, previa prenotazione, provare su strada uno dei 4 motorhome Carthago a disposizione:

Carthago C line 4.2 telaio AL-KO con sospensioni standard

Carthago C line 4.2 telaio AL-KO con sospensioni ALC



autolivellanti

Carthago C line 4.2 telaio AL-KO con sospensioni Air Premium 4x

Carthago E line 50 telaio AL-KO versione standard

Inoltre nella giornata di Sabato, dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18, saranno presenti in concessionaria

alcuni tecnici di importanti produttori di accessori aftermarket che risponderanno alle vostre domande e risol-

veranno i vostri dubbi.

Di seguito gli orari dei test:

Sabato 8 e Lunedì 10 dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18

Domenica 9 Giugno dalle 16 alle 18

Per prenotare la guida chiamare Caravanbacci al numero di telefono +39 050 700313.

Per ulteriori informazioni potete visitare il sito internet www.caravanbacci.com



IL SALONE DEL CAMPER

CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

Parma, 14 - 22 SETTEMBRE 2013

www.salonedelcamper.it



Disponibile per iOS e Android l'app "Salone del Camper"

Il Salone del Camper ha sviluppato una app per smartphone e tablet compatibile con le piattaforme iOS (iPhone e iPad) e Android. Pensata come risorsa indispensabile per i viaggi all'aria aperta, l'app mette a disposizione una mappatura completa e interattiva di tutte le aree

di sosta e agricampeggi integrandoli con le funzionalità di Google Maps e StreetView. Ogni risorsa catalogata è completa di schede informative con il dettaglio dei servizi messi a disposizione, dei contatti, dei costi. Per i neofiti del caravanning invece è prevista un'area di

contenuti introduttivi al turismo all'aria aperta, alle diverse tipologie del camper e alla perfetta organizzazione di un viaggio con un camper. Per installare l'app basta cercare su Google Play e sull'App Store "Salone del Camper".



TRASPARENZA
RISPARMIO
CONVENIENZA

 **Claudio
D'Orazio**
Assicurazioni

Agente generale dell'impresa:

CARIGE ASSICURAZIONI
GRUPPO BANCA CARIGE



**Tessera Claudio D'Orazio
IN OMAGGIO
per tutti gli assicurati**

*l'assicurazione per i camperisti,
studiata da un camperista!*

***Vai sul sito www.claudiodorazio.it
e fai il tuo preventivo personalizzato!***

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa preponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

come raggiungerci
con il navigatore
satellitare GPS

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31 - 60131 Ancona
Tel. 071 2905040 - 071 2863911 - Fax 071 2901271 - 071 2915508
info@claudiodorazio.it - www.claudiodorazio.it



N. 43.57417°
E. 13.50545

Sul Lago di Ginevra

Grande tradizione di ospitalità, paesaggi spettacolari, da scoprire in bici, a piedi, in treno o in battello, sport, cultura, tradizioni ed enogastronomia. Questo è quanto promette la Regione del Lago di Ginevra, cantone di Vaud, situata nella parte sud-occidentale della Svizzera a soli 60 chilometri dal confine italiano, attraverso il traforo del Gran San Bernardo. Qui il rispetto del cliente e la garanzia di qualità dei servizi hanno radici secolari.

Vigneti e vino, arti e mestieri tradizionali, prodotti del territorio, viaggi Belle-Epoque, feste popolari, parchi naturali regionali, invitano a scoprire l'autenticità del territorio attraverso esperienze uniche.

Ad esempio meriterà una visita il villaggio di Rossinière sulle Alpi, rinomato per le sue costruzioni del 17° e 18° secolo ed il suo verdeggiante scenario caratteristico dei Pays-d'Enhaut. Il festival Alt +1000 affronta l'identità vernacolare di questo villaggio di montagna con gli occhi interrogatori, curiosi e provocatori degli artisti. Come interpretare la montagna quando si vive nel centro di una metropoli? La seconda edizione di questo festival unico presenterà artisti internazionali che si esibiranno in diversi spazi nel villaggio di Rossinière.

www.regione-lago-ginevra.ch



Eatwith: una nuova esperienza in Israele

Vivere l'emozione di una cena in famiglia, alla scoperta del gusto autentico di Israele.

EatWith è una nuova avventura che consente ai turisti che si recano in Israele di vivere l'emozione dell'accoglienza all'interno delle case israeliane. Attraverso EatWith infatti i visitatori possono scegliere di cenare in decine di case israeliane in ogni parte del paese e in differenti ambienti: dal loft alla moda a sud di Tel Aviv, alle antiche case in pietra di Gerusalemme, alle belle abitazioni rurali collocate nei Kibbutz..

La varietà delle esperienze è infinita. I turisti potranno spaziare dai piatti tradizionali ortodossi a Gerusalemme ai pic-nic asado-style argentini; dai piatti gourmet creati da chef di fama internazionale alle feste ungheresi con sullo sfondo le antiche rovine romane di Cesarea.

Gli ospiti hanno anche la possibilità di visitare le aziende agricole e i corsi d'acqua in tutto il paese, dove i prodotti locali sono coltivati e pescati.

Ogni casa/struttura viene accuratamente selezionata in base alla storia personale, ai servizi che offre, agli spazi di intrattenimento e alla qualità del cibo. www.eatwith.com/#!/list/israel
www.israele-turismo.it



Hotel Travel Charme: l'Austria più bella

Settimane tematiche sull'Achensee, passeggiate in malga nel Salisburghese ed escursioni nella Kleinwalsertal con programmi e offerte ad hoc

Escursioni nel comprensorio transfrontaliero della Kleinwalsertal con l'offerta "Bergbahnen inklusive" ("cabino-vie incluse") del Travel Charme Ifen Hotel. Situata ad un'altezza tra i 1.100 e i 1.250 metri, la Kleinwalsertal – nel Voralberg austriaco – è una tra le valli più affascinanti e intatte dell'arco alpino, e d'estate si trasforma in un vero paradiso per gli escursionisti. I percorsi si diramano ad altitudini diverse e con vari gradi di difficoltà, mentre il programma di movimento e salute Walser Omgang offre tre diverse tipologie di sentieri, denominate "Rigenerazione"; "Attivazione", "Equilibrio", e che rispondono alle diverse esigenze psicofisiche degli escursionisti.

Quest'estate per gli ospiti del Travel Charme Ifen Hotel, unico refugium 5 stelle della valle, l'utilizzo delle cinque funivie e tre seggiovie del comprensorio transfrontaliero Kleinwalsertal/Oberstdorf, in Germania, è incluso nel prezzo del soggiorno. Dopo giornate attive e passate all'aria aperta sarà ancora più piacevole rilassarsi nella Puria Premium Spa dell'hotel, che offre anche trattamenti a base di erbe e fiori dei boschi e dei prati circostanti.

www.travelcharme.com



Casale Vega: l'ospitalità marchigiana ha un nuovo indirizzo

Apochi passi dal mare, tra le colline di Pesaro e Urbino, alberi rigogliosi, luminosi campi di girasole e un paesaggio che restituisce pace e armonia sin dal primo momento, si apre Casale Vega. A San Lorenzo in Campo, (PU), Casale Vega è un raffinato B&B realizzato all'interno di un'antica casa colonica su due piani, ideale per soggiorni di coppia, perfetto per week-end 'green style' con gli amici di sempre, o per momenti di assoluto riposo da trascorrere con la famiglia. A scandire il tempo ci sarà un solo rumore: quello della natura.

A Casale Vega, circondati dalla pace del paesaggio marchigiano, gli ospiti potranno dedicarsi a numerose attività, che includono: corsi di cucina, di tessitura a mano su telai artigianali, lezioni di jogging, passeggiate a cavallo, escursioni nei borghi limitrofi, a piedi o in bicicletta, con guida. Non mancheranno visite artistico-culturali nei dintorni: dalle antiche città di Gubbio ed Assisi alle Grotte di Frasassi, dalle spiagge di Marotta e Senigallia all'Antico Monastero Camaldolese di Fonte Avellana, da Mondavio a Corinaldo, fino all'antica città di Pergola senza considerare un'infinità di altre mete tutte a portata di mano.

www.casalevega.it





Valle dell'Isonzo, una Valle per tutti!



Per le famiglie, gli amanti del verde e per gli escursionisti, la parte settentrionale della Valle offre numerosi sentieri ben segnalati

La tipologia di viaggio prevalente in questa zona è: “la vacanza attiva, la quale offre esperienze adrenaliniche lontano dal monotono vivere in città. La parola chiave è “essere sostenibile”, infatti, in questa regione molti turisti vengono per rilassarsi e praticare salutari sport all’aria aperta.

I turisti che vogliono provare emozioni forti e intense possono praticare rafting, kanyoning, hydrospeed e kayaking, parapaendio, mountain-bike e pesca.

Per vivere la vacanza nella valle da una prospettiva nuova e diversa è necessario spendere un giorno al “Soca Fun Park”, un parco divertimenti di recente apertura. Questo, è stato pensato come svago per tutta la famiglia. Il tema è “il viaggio d'avventura” attraverso un poligono tra le chiome degli alberi con altezze che variano tra 1 e 8 m. Sono stati creati inoltre quattro bellissimi percorsi (Arancione, Blu, Rosso e Flying Fox) differenziati a seconda delle difficoltà e dell’età dei partecipanti. Per le famiglie, gli amanti del verde e per gli escursionisti, la parte settentrionale della Valle offre numerosi sentieri ►



► ben segnalati, di diverse difficoltà: dalle rilassanti passeggiate nel cuore verde delle Alpi, fino alle pareti rocciose per gli appassionati di arrampicata. Coloro che al contrario, preferiscono scoprire il lato culturale di questa affascinante località non devono temere. La valle, oggi, piena di giochi di luce e suoni della natura, porta dentro di sé numerose memorie di turbolento passato. In questo luogo, infatti, fu combattuta la battaglia di Caporetto tra il 24 ottobre e il 26 ottobre 1917. Per vivere in prima persona queste forti emozioni non bisogna farsi sfuggire le visite ai numerosi musei esistenti. Si parte dal Museo di Kobarid, che racconta gli avvenimenti della prima guerra mondiale al fronte d'Isonzo, passando per il Museo di Tolmin che conserva il ricco patrimonio culturale dell'Isontino giungendo infine ai Musei e alle collezioni private che mostrano la ricca collezione storica (Prima guerra mondiale) ed etnologica. Un'altra peculiarità è il fiume omonimo, che scorre in parte nel Goriziano Sloveno e in parte in Friuli-Venezia Giulia. Il suo nome deriva dal latino Aesontium o forse Sontium e da alcuni viene anche chiamato "la bellezza di smeral- ►

TELECO

SISTEMA INTEGRATO
NOVITÀ



Unica TV esistente con 2 schede DVB-T / DVB-S2 HD CI+ separate



DVB-T HD CI+ TERRESTRE

tivu sat HD

DVB-S2 HD CI+ SATELLITE

Il PRIMO sistema satellitare super-automatico gestito interamente attraverso la TV con UN SOLO telecomando

Patent Pending



TELECO E' RICERCA E TECNOLOGIA

Clima Serie *Silent* con Pompa di Calore



Telair
AIR CONDITIONER

Generatore GAS con motore 4 tempi YAMAHA



EcoEnergy - LPG GAS Generatore 12V-20/25A



TELECO

Via E. Majorana, 49 - 48022 Lugo (Ra) - Italy
Tel. +39 0545 25037 Fax +39 0545 32064

e-mail: info@telecogroup.com www.telecogroup.com



La leggenda sulla nascita dei tre fiumi

"All'inizio dei secoli l'Isonzo, la Drava e la Sava erano tre fratelli che vivevano su un monte altissimo. Un giorno fecero una scommessa su chi fosse arrivato per primo al mare. Il Padreterno si raccomandò che fossero onesti nella scommessa, come si conviene tra fratelli, e regalò alla Drava un piccone, alla Sava un'ascia e all'Isonzo delle scarpe ferrate per compiere l'impresa. La partenza era stabilita per l'alba. La Drava però partì durante la notte, rompendo i massi che le bloccavano la strada con il piccone. La Sava, sentendo il rumore si svegliò ed inseguì la sorella tagliando i larici ed i pini con l'ascia, mentre l'Isonzo dormiva. All'alba l'Isonzo si svegliò e vide che le sorelle erano già partite. Furioso per l'imbroglio cominciò a tirare calci ai massi e alle rocce con le sue scarpe chiodate. A mezzogiorno, con le scarpe consumate, arrivò in pianura. Stanco per l'impresa si stese e lentamente arrivò fino al mare. Allora sentì il Padreterno che gli diceva di averlo aiutato perché era stato onesto. Le due sorelle invece, per la fretta di arrivare prime non giunsero al mare, ma sbaigliarono strada andando a gettarsi in un fiume più grande."

do "per il colore verde acceso delle sue acque. Non tutti sanno che in questo incantevole habitat vive una particolare specie di trota, la "Salmo trutta marmoratus" o "trota marmorata". Questa specie oggi è ritenuta a rischio di estinzione.

La Valle viene ricordata anche dal punto di vista letterario, "I Fiumi" di Giuseppe Ungaretti e "All'Isonzo" di Simon Gregorcic ne sono un incantevole esempio.

Affascinante, è l'esistenza della leggenda bisacca, che descrive l'origine dei tre fiumi Drava, Sava e Isonzo conosciuti in Friuli Venezia Giulia. Qui, come in tante leggende la fantasia si mescola con la realtà, confondendo le sorgenti dei fiumi, che in questa leggenda sembrano avere origine dallo stesso monte.

Famoso, è il festival "Soca Riversplash Reggae" a Tolmin (non lontano da Udine) un evento che attira ogni anno più di 30.000 persone. Dal 15 al 19 luglio la Valle dell'Isonzo invita quindi gli amanti della musica reggae alla 9ª edizione di uno tra gli avvenimenti più rinomati d'Europa. ■

CONDIZIONATORE + GENERATORE

FRESCO IN CABINA, SEMPRE



Vinci Dometic FreshJet!
Iscriviti alla nostra newsletter entro il 30.06.2013, potrai vincere il nuovo condizionatore a tetto Dometic FreshJet 1100*.
Clicca www.dometic.com/rvit

* Valido solo sul modello Dometic FreshJet 1100

Dometic FreshJet 1700

Compatto condizionatore a tetto

- Raffreddamento: 1700 watt
- Riscaldamento: 800 watt
- Luci a LED integrate

Dometic TEC 29

Generatore a benzina senza piombo

- Tensione d'uscita: 230 V, onda sinusoidale pura
- Potenza continua: 2600 watt
- Potenza max: 2900 watt



Per maggiori informazioni

www.my-caravanning.it



Utilizza il codice QR per accedere al sito!

 **Dometic**

Vir: l'isola dai due volti

Vir è un'isola con due facce. Entrambi i suoi volti, il centro abitato con gli insediamenti vecchi e nuovi e oltre l'80 per cento dell'isola ancora disabitata, sono elementi tradizionali che mettono a confronto pescherecci accanto a yacht di lusso, spiagge di ghiaia a oasi di sabbia "verGINE", venti che variano a seconda del lato dell'isola in cui ci si trova. Tutto ciò che esiste è intrecciato con il resto attraverso vividi contrasti e opposizioni. Vista dal mare, l'isola di Vir è profondamente immersa nel mare, mentre dall'alto sembra un antico continente dove si devono ancora scoprire tracce di vita.

Vir per tutti

Vir per tutti - anziani e giovani - per chi cerca vita notturna e il divertimento in un'atmosfera caratterizzata da spettacolari fuochi d'artificio, aqua-aerobica, ciclismo, sport acquatici, programmi di spettacolo e artisti popolari provenienti da tutta Europa e dalla Croazia, così come da tradizione dalmata. Con la vista dei resti dei pascoli antichi, dei vigneti, degli uliveti e delle numerose altre colture agricole, Vir è un luogo di riposo e di ricreazione dove si può godere appieno delle delizie dell'estate su spiagge di sabbia e di ghiaia



godendo dei sapori e dei profumi della cucina tradizionale mediterranea.

Vir nascosta

Circondata da molte altre isole e spiagge sabbiose, l'isola di Vir è situata nel nord della Dalmazia, a soli 20 minuti dalla città di Zara, principale centro regionale. A causa delle basse profondità del mare di Vir, le rotte marittime che costeggiano l'isola guardano verso Rijeka, Zadar, a sud della Croazia e al sud d'Italia.

Per questo motivo, un fanale marino è stato costruito nel 19° secolo sulla riva dell'isola. È stato restaurato nel 1950 e oggi rappresenta uno delle più grandi lanterne esistenti sulla costa orientale del Mar Adriatico. Oggi è un resort di lusso destinato all'accoglienza per turisti.

Sulla stessa isola c'è anche una fortezza veneziana chiamata Kastelina. Per la popolazione dell'isola di Vir e della vicina città storica dell'incoronazione di Nin è servita come una difesa contro i pirati. Aveva due torri, costruite su tre piani. Sul suo lato nord vi è il simbolo scolpito di Venezia - il leone alato.

È stato ristrutturato nel 2002.

Posizione dell'isola

Vir è situata nelle immediate vicinanze del centro regionale di Zadar, con il quale è collegata alla strada nuova e moderna che conduce dopo soli 40 chilometri al più vicino aeroporto.

L'isola di Vir è l'ideale luogo di villeggiatura della famiglia.

Vir può essere raggiunta in meno di tre ore dalla capitale croata Zagabria, prendendo l'autostrada A-1. ■

Villa Lanterna

Villa Lanterna è un ex faro. Fu costruito nel 1881 sulla parte sud-orientale dell'isola di Vir (dista solamente 7 km dal centro città) durante il regno austro-ungarico ed è uno dei principali monumenti culturali dell'isola. E' classificato come 5 * (stelle) casa vacanze e destinato ad alloggio per massimo 8 persone. L'interno e l'esterno sono stati completamente rinnovati nel 2012, in una miscela di stile mediterraneo tradizionale e moderno, arredato con mobili in legno di lusso e cuoio.

Si compone di due piani in totale di 180 mq di grandi dimensioni. Al primo piano ci sono quattro camere da letto. Ogni camera è dotata di aria condizionata, TV satellitare LCD, letto matrimoniale e bagno. Le aree comuni della casa si trovano nel piano terra. Al di fuori dell'edificio principale c'è un grande cortile interno circondato da mura in pietra.

All'interno di questo ambiente piacevole vi è una struttura adiacente più piccola che funge da mini centro benessere ed è dotata di sauna, idromassaggio multifunzione, dispositivo fitness e uno spa-



zio all'aperto dove poter prendere il sole nel giardino mediterraneo.

Fa parte della struttura anche una spiaggia privata con sdraio, il servizio di prima

colazione con maggiordomo personale, la pulizia giornaliera e cambio biancheria e l'utilizzo di una imbarcazione veloce per i trasferimenti, tutto incluso nel prezzo base.

Fipe: paese che vai, mancia che trovi

A lzi la mano chi, lasciando il tavolo di un ristorante straniero, non si sia mai chiesto se e quanto lasciare di mancia. Potrebbe allora tornare utile sapere che la gratifica al personale di un pubblico esercizio non è un'usanza solo italiana anche se le origini potrebbero essere tutte nostrane o almeno europee. Secondo una scuola di pensiero, il primordio sarebbe collocato addirittura nel periodo dell'epoca romana; un'altra scuola di pensiero invece fa risalire l'origine di questo fenomeno al tardo Medioevo e un'altra ancora la colloca più precisamente nell'Inghilterra del 1500. E se sulle loro origini esistono versioni differenti, le mance sono accumulate dalla stessa motivazione: un'elargizione per il servizio ricevuto. È quanto emerge dalla sintesi di un focus a livello internazionale realizzato da Fipe, la federazione italiana pubblici esercizi aderente a Confcommercio-Imprese per l'Italia, con la collaborazione di Adapt e Hotrec Hospitality Europe in occasione di Tuttofood, la fiera internazionale dell'alimentazione che apre i battenti domani. E proprio nella giornata inaugurale,



nel talk show in calendario dalle 15,00 sarà distribuita la versione integrale della ricerca. Che a spingere verso questo atto sia il piacere di ricompensare il personale o, viceversa, il timore di offenderlo nel non lasciare nulla sulla tovaglia, sta di fatto che le mance esistono in moltissimi paesi anche se si registrano usanze e modalità differenti. Tanto è vero che paragrafando un noto proverbio si potrebbe dire 'Paese che vai, mancia che lasci'. Il concetto di mancia, almeno nei paesi dell'Unione europea, si esplica in ben quattro accezioni diverse: c'è chi le considera servizio obbligatorio, chi mance gratuite, chi costo del servizio e chi le considera 'tron-

co'. Quest'ultimo sta ad indicare un sistema particolare di distribuzione delle mance per cui vengono accumulate da tutti i dipendenti, creando una sorta di fondo comune centrale e poi redistribuite in base a precise regole stabilite a monte. Nell'eseguire la comparazione sono stati presi in considerazione tre indicatori principali, cioè: normativa e prassi in vigore; modalità di distribuzione della mancia; trattamento della mancia. Si scopre così che per quanto riguarda il primo parametro (cioè la prassi da parte dei clienti), le nazioni più deregolate sono la Germania e la Svezia, mentre la Francia ha addirittura un importo preciso

che è compreso in una forchetta fra 15 centesimi e 2,30 euro. In Spagna vige il principio della percentuale sul conto finale proprio come negli Stati Uniti, paese in cui tale percentuale deve essere almeno pari al 15%. Più variegata è invece la situazione nel Regno Unito dove esiste un confine molto labile fra mancia e costo del servizio e spesso l'una si confi-

gura dove non è presente l'altro. Infine, attenzione quando si viaggia in Polonia, dove, pur non essendo obbligatoria la mancia, si rischia di passare per grandi maleducati nel caso in cui non la si lasci: l'esatto contrario di quanto può accadere in Giappone dove l'alto grado di maleducazione è determinato proprio dal lasciare la mancia. Nel paese del

Sol Levante, offrire un buon servizio al cliente è considerato dai camerieri un dovere, tanto che per una questione di onore non si aspettano di ricevere riconoscimenti economici aggiuntivi. E quando mai l'incerto e "ignorante" cliente inciampi nell'incidente della mancia sul tavolo, questa è raccolta direttamente dal cameriere. ■



In Umbria tra Orvieto e Todi CIVITELLA DEL LAGO E IL "MUSEO DELL'OVO PINTO"

Testo e foto di Guerrino Mattei

Andando alla riscoperta dell'Umbria e dei piccoli musei cittadini che valorizzano il territorio siamo incappati durante l'ecotour di metà maggio, promosso da "Let's Travel" con il contributo di un consorzio di 23 comuni delle province di Perugia e Terni, nel "Museo dell'Ovo Pinto" nel piccolo ma ridente centro di Civitella del Lago, a metà strada fra Orvieto e Todi sopra il lago di Corbara, identificando all'orizzonte i confini territoriali che vanno a tutto arco dal profilo mussoliniano del Soratte ai Monti Cimini (Lazio) fino all'Amiata (Toscana) che, a buona ragione, merita l'appellativo di "perla dal belvedere". Antico borgo medievale, sorto su blocchi di travertino bianchissimo con i suoi 476 msl apre gli occhi sulla Media Valle del Tevere. Le sue estati profumano di grano e di frumento, mentre gli autunni hanno il sapore del mosto spumeggiante e dell'oliva nera pungente.

Il visitatore rimane sorpreso da come maestri ed artigiani internazionali abbiano saputo dipingere uova di tutte le dimensioni, da quello dello struzzo per finire ad alcuni esemplari di piccolissimi uccelli, inventando composizioni artistiche che in alcuni assemblaggi vantano il pregio



di essere definite sculture. Per lo più sono paesaggi floreali redatti a tutto tondo che favoriscono fra colori e fantasia con spirito squisitamente festaiolo. Non mancano uova colorate con grande creatività sulla scia di alcune correnti novecentiste che dal Futurismo all'Astrattismo hanno caratterizzato il secolo passato.

Questo singolare museo con le sue bacheche ben ordinate e la passione di quanti contribuiscono fattivamente a tenerlo in vita rinnovandolo con continue acquisizioni, vive con la collaborazione di tutti. Ogni anno è visitato da molti forestieri amanti del turismo rurale, infatti le strutture più richieste di Orvieto sono gli agriturismi.

E' quasi una tappa d'obbligo all'insegna dell'incredulità, dell'impensabile e di come mani esperte possano meravigliare

nel trasporre sogni su un materiale di per sé deteriorabile come la buccia d'uovo, anche se da qualche tempo per evitare la decomposizione i "cocchi" vengono accuratamente svuotati e trattati.

Al momento le acquisizioni vanno oltre le cinquemila, severamente selezionate e conservate in un palazzetto d'epoca che un gruppo di abitanti hanno a proprie spese comperato dal comune, ristrutturandolo poi con il contributo di tutti i civitellesi.

Orari d'apertura:

Ingresso euro 2,00 - (ridotto e comitive euro 1,00)

Festivi ore 09.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Contatti 340.8995074

sito: www.ovopinto.it

mail: info@ovopinto.it

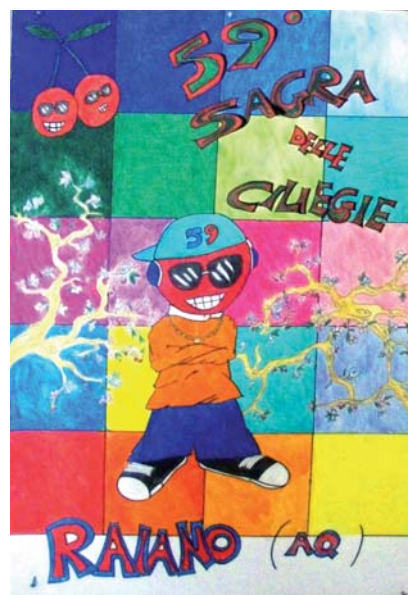
Locandina 2014 "Sagra delle Ciliegie di Raiano" MAURIZIA NARDELLA FIRMA LA 59ª EDIZIONE

Testo e foto di Guerrino Mattei

Non sempre le gallerie d'arte ci offrono alle pareti prodotti che possano definirsi artistici e a volte neppure di alto artigianato. A Raiano d'Abruzzo, a due passi da Sulmona sulla strada antica dei tratturi, l'Amministrazione comunale per volere del sindaco Marco Moca ha delegato le scuole secondarie di primo grado del territorio ad elaborare attraverso un concorso scolastico la locandina per la "59ª Sagra della Ciliegia di Raiano" per giugno dell'anno prossimo. Nella sala del vecchio comune, ora centro per gli anziani, in piazza Umberto Postiglione, disegni e dipinti degli alunni delle medie in questi giorni di festa (1 - 2 giugno 2013) sono appesi al muro con chiodini da calzolaio che denotano improvvisazione e genuinità, sciornati come panni al sole per essere ammirati dagli astanti. Da critici d'arte possiamo dire che sono tutti belli e ben interpretati. Racchiudono pensieri per nulla infantili, entro fogli da disegno nei

quali sia la fantasia che l'estro di questi piccoli Giotto primeggia in un trionfo di colori, di immagini armoniose, fresche e ben effigiate, all'insegna della ciliegia e della bontà che questa drupa offre soprattutto alla golosità dei ragazzi.

Crediamo che la giuria composta da docenti delle classi che hanno partecipato al "bando" abbia dovuto compiere un grande sforzo per dover dare una preferenza numerica agli elaborati. E' risultata vincitrice, in quanto prima classificata, Maurizia Nardella di Castelnuovo Subequo, seconda media, il cui dipinto è apparentemente affastellato, tutto campito, con riquadri regolari che cromaticamente arlecchinano il fabulato. Al centro un pupazzo di pezza con dietro ramature di ciliegio dà alla narrazione grande espressività, con scritte didascaliche che scorrazzano per l'elaborato conferendogli l'aria della festa e della tradizione. Secondo classificato Giona Ragnoli, terza Gloria Colantonio: entrambi secon-



da media.

La sensibilità degli insegnanti che vivono giornalmente a contatto con i loro studenti è la molla che spinge ogni manifestazione infantile. La spiritualità, la poesia e la bellezza dei luoghi circostanti, come l'Eremo e la Riserva naturale delle Gole di San Venanzio, sono la cornice che racchiude ogni insorgenza giovanile rivolta al bello e alla continuità, preservando storia, memoria e tradizione contadina.

"AUTUNNO OCCIDENTALE" LA MOSTRA DI STEFANO MAZZOTTI È STATA PROROGATA FINO A DOMENICA 9 GIUGNO

“Autunno Occidentale”, la mostra allestita nei suggestivi spazi della Cripta Rasponi e dei Giardini Pensili del Palazzo della Provincia che vede protagonista il mosaicista Stefano Mazzotti, è stata prorogata fino a domenica 9 giugno.

Per ammirare le opere dell'artista ravennate, che costituiscono il quinto appuntamento della rassegna “Mosaici Contemporanei in Antichi Contesti” è sufficiente acquistare il biglietto ordinario di ingresso alla cripta (2 euro).

Orari. fino a domenica 2 giugno: dal martedì alla domenica 10 - 18.30.

Dal 3 giugno: da martedì a domenica 10.14.30. Chiuso lunedì, salvo festivi e prefestivi.

Mazzotti, docente di Decorazione presso l'Accademia di Belle Arti di Firenze, da anni opera in campo artistico come mosaicista in proprio o in collaborazione con vari studi esponendo le sue opere in varie mostre personali e collettive in Italia e all'estero. È un artista che ha reso attuale un linguaggio straordinario attraverso soluzioni personalissime.

Il passato e il presente entrano in dialettica prolifica, per-



ché la memoria rivissuta con nuovo estro contemporaneo estrae dall'antica tecnica le più autentiche suggestioni e grazie a una capacità profonda ri-attualizza una cifra stilistica antica.

In questo percorso espositivo l'artista indaga queste suggestioni grafiche nelle sue opere pittoriche su lastre d'acciaio e nelle opere musicali. Due sviluppi paralleli che si intrecciano e si completano.

Il prossimo appuntamento di “Mosaici Contemporanei in Antichi Contesti” si svolgerà nel periodo settembre - novembre 2013 e vedrà protagonista Marco De Luca.

La rassegna “Mosaici Contemporanei in Antichi Contesti” prevede la creazione di opere ed installazioni

musive contemporanee all'interno della Cripta e dei Giardini.

Ogni artista, nell'ambito della propria mostra, crea, tra le altre, un'opera ispirata al tema delle Quattro Stagioni (con particolare riferimento alla Domus dei Tappeti di Pietra). Queste ultime, donate dall'artista, rientrano nella collezione permanente della Fondazione RavennAntica.

A corredo dell'iniziativa è prevista la realizzazione di un catalogo a fascicoli di tutti gli espositori che vi hanno preso parte.

Per informazioni: tel. 0544.215342-1670148

oppure www.criptarasponi.it
Nella fotografia: l'opera “Autunno occidentale”, che sarà donata a RavennAntica

A FAENZA IL PALIO DEL NIBALLO DA DOMENICA 2 A DOMENICA 23 GIUGNO 2013

Il Palio del Niballo a Faenza si svolge, tutti gli anni, nella quarta domenica di giugno presso lo Stadio B.Neri. La manifestazione trae le sue origini dalle giostrre e dai tornei cavallereschi che si svolgevano in tutta Italia sin dal Medioevo. Nel periodo del Palio, cinque vessilli con i colori ed i simboli di ogni rione, cinque "agguerrite" fazioni vivono un'attesa frenetica, come richiede la migliore tradizione dei grandi tornei.

Alle quattro antiche porte medievali di Faenza corrispondevano i quattro quartieri in cui era divisa la città: il rione di Porta Ponte (ora rione Giallo), il rione di Porta Imolese (Rosso), il rione di Porta Ravegnana (Nero), il rione di Porta Montanara (Verde). Il Borgo Durbecco (rione Bianco) non faceva parte di questa suddivisione in quartieri: la sua origine risale a tempi molti antichi ed è entrato di diritto nella competizione tra i rioni come parte indivisibile della città. Nella settimana che precede la competizione, i cinque rioni propongono un fittissimo programma con feste, concerti e cene a base di piatti medievali e tradizionali.

LA GARA

Partendo da un medesimo



punto del campo i contendenti percorrono una pista a ferro di cavallo in direzione opposta fino ad incontrarsi sul Niballo, un guerriero "Saracino" con le braccia aperte terminanti con un dischetto di 8 cm. di diametro. Il cavaliere che colpisce per primo il dischetto fa scattare un meccanismo che solleva il braccio e blocca l'altro. Ogni contendente sfida due volte tutti gli altri cavalieri. Ogni vittoria dà diritto alla conquista dello scudo del rione sconfitto. Il Palio del Niballo (drappo di raso rosso finemente ricamato a mano), viene assegnato al rione che avrà acquisito il maggior numero di scudi. Al secondo va il premio della

Porchetta, al terzo il Gallo e l'Aglio.

IL CORTEO STORICO

Il corteo storico che precede il Palio e parte dalla Piazza del Popolo sino al campo di sfida è uno degli spettacoli più eleganti della manifestazione. Dame e cavalieri, signori delle casate nobili di Faenza, armigeri, paggi, tamburini, chiarine e tante altre figure storiche sfilano per le vie del centro facendo rinascere nella città le antiche atmosfere medioevali a cui i costumi si ispirano. Ogni abito viene realizzato seguendo con attenzione gli antichi canoni sartoriali del quattrocento.

MODENA TERRA DI MOTORI



Modena, la capitale dei motori, diviene una passerella sulla quale sfilerà un secolo di cultura automobilistica

PROGRAMMA DELLA MANIFESTAZIONE

8/9 Giugno – Modena Terra di Motori in centro storico

ESPOSIZIONI, RADUNI E SFILATE DI AUTO STORICHE lungo le vie e piazze del Centro Storico di Modena

Esposizioni di prestigiose case automobilistiche, moto d'epoca, auto storiche, sfilate e raduni di club automobilistici. Il centro storico si trasformerà in un vero e proprio museo a cielo aperto,

animato da eventi speciali e impreziosito dalle esposizioni di veicoli di grande valore.

Via Farini sarà "rivestita" di auto e moto speciali

In piazza Matteotti il mercatino dei prodotti dell'enogastronomia italiana. In Largo S.Giorgio una promozione di Piacere Modena con i prodotti tipici del territorio modenese a cura del Consorzio Palatipico Modena Terra di Motori ospiterà una mostra unica nel suo genere, in collaborazione con il Museo Casa Enzo Ferrari: il 2013 è il xx° della scomparsa di Federico Fellini

In Piazza XX Settembre, esposizione curata dal Club Motori di Modena.

8 Giugno – La Notte dei motori

Dalle ore 18 fino alle ore 24 e oltre si svolgeranno numerose iniziative, tra le quali intrattenimenti per bambini, esposizioni di auto storiche e moto; spettacoli sotto i portici e in alcune piazzette in collaborazione

come già detto con il Ferrara Buskers Festival.

Dalle ore 18.00 esposizione nel centro storico di decine di auto e moto che hanno steso un manto di storia e design in Piazza Grande, Piazza Matteotti, Piazza Mazzini, largo S. Giorgio, Piazzetta delle Ova, Piazzetta Torre, Piazza Pomposa, Via Farini, Piazza XX Settembre e altri angoli della città. Presenti, con le migliori vetture e moto, alcuni tra i più famosi Club del territorio: Scuderia Ferrari Club Modena, Scuderia Ferrari Club Modena – "Enzo Ferrari", Ducati Modena, Circolo della Biella, Scuderia Modena Historica, Club Motori di Modena, Historic Motorclub di Soliera, Registro Nazionale Fiat 124 Sport Spider, Motoclub 2000,

S.F.C.Vignola, Scuderia Ferrari Club Cento, Fiat Coupè Passion, Le Auto nel Mondo a Maranello sempre noi, Scooter Club Modena, Registro Storico Moto Maserati. Piazza Grande: esposizione di auto Maserati, e delle auto della 100 Ore Classic.

Alle ore 23.30 le auto e moto che hanno partecipato ai diversi raduni e performance in centro storico si recheranno all'Autodromo di Modena per percorrere alcuni giri di pista illuminata per l'occasione.

Dalle 18.30 alle 24.00, 10 gruppi spettacolo itineranti dei migliori buskers di Ferrara, si esibiscono nelle principali stra-

de e piazze del Centro Storico attirando l'attenzione di grandi e piccini: la scelta dei gruppi sono in via di definizione. Nella edizione 2012 hanno partecipato tra gli altri: ITA-LENTO; LE DUE E UN QUARTO; MAKKARONI BAND; MABO' BAND; BANDITA. T

Alle ore 20.30 tra gli altri appuntamenti, la simulazione della partenza di un Gran Premio: in via Emilia, all'altezza di Piazza Matteotti, grazie alla collaborazione del Circolo della Biella, 14 auto di grande pregio che rappresentano la storia dell'automobilismo sportivo, si faranno ammirare in una

partenza che li porterà al Museo Casa Enzo Ferrari.

Un trenino giallo, in collaborazione con Modenamoremio, condurrà i turisti e i modenesi dal centro storico al Museo Casa Enzo Ferrari a/r dalle ore 17.00 alle ore 23.00.

9 Giugno: MEMORIAL CIRCUITO AUTOMOBILISTICO GRUPPO BPER

Durante la giornata si svolgeranno gare di regolarità su parte del percorso che fu il Circuito Storico cittadino.

Dove: Modena

Quando: dal 23 marzo al 9 giugno

Per info: www.modenaterradimotori.com

CODIGORO - ABBAZIA DI POMPOSA

RIEVOCAZIONE STORICA MEDIEVALE ALL'ABBZIA DI POMPOSA

Ogni anno la rievocazione storica è dedicata ad un evento o un personaggio che per la sua importanza ha reso celebre l'Abbazia: l'imperatore Ottone III, che la rese autonoma da tutti i centri di potere politico e religioso circostanti, ma anche Dante Alighieri, fermatosi qui durante il suo peregrinare per l'Italia, e Guido D'Arezzo, monaco pomposiano, inventore delle note musicali.

La rievocazione storica, che si svolge dall'8 al 9 giugno, vuole proprio far rivivere l'anno mille che per Pomposa fu

un tempo di splendore e di grande fermento spirituale e religioso. Centinaia le comparse in costume dell'epoca che si attiveranno, per tutta la giornata festiva, a Pomposa, creando la suggestione di un ritorno alle origini della vita presso l'Abbazia.

Saranno allestiti accampamenti militari, un villaggio di contadini, un borgo di pescatori, borgo dei pastori, campo degli arcieri, sbandieratori, oltre, naturalmente, ad episodi di vita monastica. Dimostrazioni di antichi mestieri, punti di ristoro con prodotti



tipici, mercatini medievali ed animazione musicale a tema, accompagneranno visitatori e turisti alla scoperta di un mondo ancora ricco di grande suggestione.

BELLEGRA TRA SACRO E PROFANO FESTEGGIA CON LA BIRRA



Ottocentoquindici metri d'altezza, nella provincia di Roma, tra la Valle del Sacco e quella dell'Aniene, si giunge nella Città dei Panorami: Bellegra. A pochi chilometri dalla Capitale è qui che dal 14 al 16 giugno la nuova calda stagione viene celebrata con la Festa della birra a ridosso delle affascinanti Grotte dell'Arco, dove con un pizzico di fortuna non sarà difficile scorgere tra un'insenatura e l'altra, frutto del carsismo, i pipstrelli.

Sarà possibile visitare le Grotte con guida turistica per vivere un momento suggestivo dove ammirare stalattiti, stalagmiti, inghiottitoi e camere per

l'osservazione della fauna di grotta. Lo sviluppo di questo "gioiello" che Bellegra possiede è caratterizzato da una galleria di cui i primi 350 metri sono visitabili agevolmente con una comoda passerella. Sono le uniche grotte che si trovano nella provincia di Roma e, per il loro sviluppo in lunghezza e per l'ampiezza di alcune sue grandi sale, rappresentano una delle più importanti manifestazioni carsiche ipogee presenti nella regione.

Così, tra pizzica e taranta, ma anche con momenti dedicati interamente alle famiglie, dove anche per i più piccoli sono stati predisposti spazi per

il divertimento prende vita a Bellegra la Festa della Birra. Numerosi saranno anche i momenti dedicati alla musica, che accompagneranno le cene e i pranzi, tutti a base di salsiccie e birra. Solo per la domenica è previsto il family day con sconti per le famiglie che vorranno visitare le Grotte dell'Arco.

Info

Località – Bellegra (provincia di Roma) – centro storico e Grotte dell'Arco

Data - 15/16 giugno

Tel – 340850381

FB

<https://www.facebook.com/pages/Fuoriporta/443250589045999?ref=hl>

TRA LUCCIOLE E ANTICHI MESTIERI SI SCOPRE LA TRADIZIONE DI VETRALLA

Son piccole e luminose e si nascondono scomparendo nel buio.

Catturano la fantasia dei piccoli e la curiosità dei grandi. Sono le lucciole che per una notte diventano le protagoniste dell'evento vetrallese dedicato alla cultura e alla gastronomia locale. Così dal 7 al 9 giugno con replica dal 14 al 17 in provincia di Viterbo si fa festa per sei giorni.

Per chi non è mai stato qui, resterà affasciato non solo dai luoghi, ma dall'umanità di questo piccolo paese. Personaggi incredibili, che ti rapiscono e ti restituiscono alla realtà con qualcosa in più nell'animo. Gli occhi di Franca una volta maga, poi zingara e poi di nuovo Franca che si aggira tra i cantinoni con i suoi colori sgargianti raccontandoti se stessa. Questo e molto altro ancora a Vetralla. Poi c'è Mario, per una vita nell'aeronautica. Oggi, per la festa, anche lui ha dato il suo contributo, portando un "pezzo" dell'aeronautica a Vetralla in una mostra senza tempo: dal casco al motore per raccontare un pezzo di vita. Il Checco Lallo, nessuno conosce il suo nome, in pochi il suo volto. E' un pò il Saibaba di Vetralla, ma invece di materializzare l'oro, il Checco Lallo ogni giorno dentro la grotta, in un ambiente fermo a 200 anni fa, crea le pignatte e se si è for-

tunati è possibile anche assistere alla cottura, sempre mantenendo una certa distanza. Quest'anno il tema portante della festa sarà dedicato agli antichi mestieri, di cui il Checco Lallo è uno dei rappresentanti più vivaci del paese.

E' sempre qui a Vetralla che per in occasione della festa dedicata ai fiori e alla cucina non mancherà il teatro, tutto in dialetto vetrallese.

"Fiori alla finestra e cene in cantina": questo è il titolo dell'evento che ci insegnerà a riappropriarci delle antiche tradizioni e di quel senso di comunità che negli anni si è andato via via smarrendo, grazie al ricco programma basato su eventi culturali, intrattenimento e buona cucina.

Quella di Vetralla, giunta ormai alla ventesima edizione, è diventata una delle manifestazioni di punta non solo della Tuscia, ma dell'intera regione. Nella cittadina in provincia di Viterbo, l'appuntamento quest'anno è nei fine settimana del 7-8-9 e del 14-15-16 giugno.

Nelle suggestive cantine seicentesche del paese (aperte tutti i giorni a cena e nelle due domeniche anche a pranzo) viene riproposta quella familiarità e quella piacevolezza che solo una cucina buona e genuina è in grado di offrire. I piatti presentati rigorosamente in dialetto locale, hanno come ingredienti

immancabili i prodotti tipici della Tuscia, come l'olio extravergine d'oliva e i "tozzetti" realizzati con la nocciola dei Monti Cimini. A fare da sfondo alla manifestazione, e ad abbellire il centro storico del paese, ci saranno gli allestimenti floreali realizzati con cura e dedizione dagli abitanti del luogo.

Attraverso conferenze, incontri e mostre a tema è possibile scoprire la storia di Vetralla e i personaggi che l'hanno caratterizzata, mentre ogni edizione segue un filo conduttore che fa da sfondo alla programmazione culturale annuale che la Pro Loco realizza in collaborazione con tutte le associazioni culturali del territorio.

Domenica 16 giugno, alle ore 18, è previsto l'ormai consueto corteo storico agreste con carri contadini, rappresentanti degli antichi mestieri, popolane e cavalieri in abiti ottocenteschi, arricchito negli ultimi anni dalla partecipazione di gruppi folkloristici regionali. L'Associazione Culturale Musicale "Musicalcentro", presenterà la prima edizione di "MusicAlcentro 2013".

INFO

Vetralla provincia di Viterbo - Data: 7-8-9 e del 14-15-16 giugno - Info: 3408505381 - <https://www.facebook.com/pages/Fuoriporta/443250589045999>

CASTELNUOVO DI FARFA: IL PAESE DELL'OLIO, FESTEGGIA FIORILE

Castelnuovo di Farfa nel cuore della Sabina reatina a pochi chilometri dalla storica Abbazia di Farfa torna a pasteggiare con i fiori per la quarta edizione di Fiorile.

Tra i vicoli ciottolosi, appesi ai balconi o sulle finestre, oppure ancora come ornamento di femminili chiome o meglio dentro i piatti. I fiori saranno i protagonisti assoluti di Fiorile il 15 e 16 giugno. Sarà un tuor tra i gli esperti della cucina di Castelnuovo di Farfa che per l'occasione della festa proporranno piatti inediti con fiori locali. Dalla borraggine (erba spontanea locale) alle ortiche, dai fiori di zucca ai più curiosi petali di rose. Tutto nel piatto per celebrare la 4° edizione di Fiorile.

L'edizione del 2013 si arricchisce di numerose iniziative. Dallo spazio dedicato "all'Olio Sabina Dop" il fior fiore" di Castelnuovo di Farfa, al "Giardino incantato" un momento della giornata riservato a brevi lezioni dedicate alla cura del verde. Sempre negli appuntamenti: Arte e composizione dell'intaglio di frutta e verdura dell'istituto alberghiero, saranno presenti momenti dedicati all'assaggio dell'olio. Non mancheranno spazi dedicati



al giardinaggio ed esposizione bonsai quelli più attesi destinati ai laboratori del gusto.

Castelnuovo di Farfa fin dalla sua fondazione è stato riconosciuto come il paese dell'olio. Proprio per l'importanza che questo prodotto riveste alla fine degli anni 80 si è deciso di recuperare lo storico Palazzo Perelli per allestirvi un Museo dedicato alla millenaria storia e alla valorizzazione del prodotto tipico di questa terra: l'olio extravergine della Sabina che la Commissione Europea per l'Agricoltura e per lo sviluppo rurale, già dal 1996, ha attestato la certificazione del marchio Sabina Dop.

È prevista inoltre l'apertura straordinaria al pubblico dei

giardini all'italiana di Palazzo Palustri Galli. Il giardino, vincolato dal Ministero per i Beni e le Attività culturali, è strutturato a terrazze, delineate da corridoi e viali di bossi e allori, che degradano dolcemente verso la vallata del fiume Farfa e regalano una vista mozzafiato. A pochi passi dal paese è possibile visitare la meravigliosa location dell'Abbazia di Farfa.

Info:

Luogo: Centro storico di Castelnuovo di Farfa

Date: 15-16 giugno

Entrata: Gratuita

info: 3408505381

https://www.facebook.com/Fuoriporta/443250589045999?ref=tn_tnmn

"CEREAIA. LA FESTA DEI CEREALI. CERERE E IL MEDITERRANEO" LA 3A ED. DEL FESTIVAL NEL LAZIO E IN SARDEGNA DAL 6 AL 9 GIUGNO

Il festival, promosso da vari enti e associazioni in collaborazione con l'Ambasciata di Grecia in Italia, è dedicato ai cereali, come avveniva nell'antica Roma con i riti delle Vestali e dei Ludi di Cerere. L'intento è valorizzare lo scambio interculturale nel bacino del Mediterraneo anche tramite il gemellaggio con un paese diverso ogni anno: dopo l'Egitto e la Turchia delle edizioni precedenti, quest'anno è ospite la Grecia.

Cerealìa intende diffondere la conoscenza e coscienza del valore della terra e delle culture autoctone, ricostruire la catena di valori e legami tra il territorio di produzione e il consumatore, facendo riaffiorare gli usi e i costumi antichi basati sul rispetto della terra e dei suoi frutti, e ispirare un turismo più qualificato che valorizzi scelte ecosostenibili.

Una delegazione di Creta, isola famosa anche per la cultura enogastronomica pluriscolorata e la cucina tradizionale, presenta i suoi artisti e i suoi sapori tipici.

Cultura, ambiente, territorio, società, economia, alimentazione, turismo sono le tematiche affrontate in tavole rotonde, incontri, performance, degustazioni, visite guidate, mostre, laboratori didattici cui



partecipano esperti e studiosi di cultura, comunicazione, economia e alimentazione.

A Roma i luoghi interessati sono Palazzo Valentini, il Museo Nazionale Romano alle Terme di Diocleziano, il Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia, la Città dell'Altra Economia all'ex Mattatoio, la sede ISMA di S. Maria in Aquiro al Colosseo. Altre iniziative ad Ariccia, Albano, Tarquinia, Rieti.

In Sardegna presso il Museo Archeologico G.A. Sanna di Sassari si analizza il processo di panificazione nei secoli e

l'aspetto storico e antropologico che "il culto di Cerere" ha trasfuso nella cultura occidentale. Per sottolineare questo valore culturale, presso la Panfratteria si propone il rito sociale della panificazione collettiva, con lievito madre e cottura a legna, cui tutti possono partecipare. Il pane viene poi donato alla Casa della Fraterna Solidarietà per la distribuzione gratuita. Visite guidate nei "luoghi del pane" del centro storico, degustazioni e assaggi.

www.cerealiludi.org

Tania Turnaturi

ARTISTI IN PIAZZA - FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'ARTE IN STRADA

"Artisti in Piazza" raggiunge il traguardo della diciassettesima edizione, evento ormai collaudato, di ampia risonanza che trasforma il paese in un teatro all'aperto, in cui si esibiscono professionisti di ogni disciplina. Musicisti, fochieri, acrobati, attori di nouveau cirque e circo-teatro, giocolieri, clown, mimi, e ogni sorta di fantastici personaggi che paiono usciti dalle fiabe, inviteranno il pubblico a sognare, stupirsi, emozionarsi insieme a loro.

Per 4 giorni, dal 6 al 9 giugno, nelle 22 postazioni dislocate nel suggestivo centro storico, si susseguono spettacoli e concerti provenienti dai cinque continenti; nuovo circo, musica, teatro, danza e arte di strada in genere, show portati nel piccolo borgo dalle circa cinquanta compagnie internazionali (oltre duecento artisti) invitate dall'organizzazione, alcune delle quali in anteprima nazionale o internazionale.

Gli spettacoli proposti si rivolgono ad un pubblico eterogeneo e si svolgono prevalentemente all'aperto; uno spazio ricavato all'interno de "Orto Dei Frutti Dimenticati", creazione del compianto Maestro Tonino Guerra, è dedicato a spettacoli per i più piccoli, il Teatro Vittoria ospita gli spettacoli che necessitano di maggiore attenzione mentre all'in-

terno delle tensostrutture installate in zona "Palacirco", nei pressi del centro storico, chapiteau adibito a spettacoli e concerti in cui la festa continua fino a notte.

Tra le prime compagnie confermate il duo "Nando e Maila" (Circo teatro comico e musicale italiano), che presentano a Pennabilli un concerto-spettacolo intitolato "Sconcerto d'Amore", show condito di acrobazie aeree e giocolerie musicali e "The Chipolatas" dalla Gran Bretagna con lo spettacolo "Gentlemen of the Road" (genere: music theatre and circus).

Vengono inoltre riproposti "I Racconti della Lumaca" uno spettacolo itinerante che aggiunge alla classica visita turistica, animazioni, quadri scenici, stimoli sensoriali. Ambientato nei cinque luoghi dell'anima e nel centro storico di Pennabilli, offre racconti e frammenti della vita del paese unendo cultura turismo e teatro, in un contesto poetico.

Sul fronte musicale saranno sedici i gruppi internazionali che parteciperanno all'evento, musica di tutti i generi e per tutti i gusti: dal Rock Folk del gruppo olandese "Amarins e le Gatte Negre", al gruppo di musica etnica "Watinoma" percussioni e melodie dal Burkina Faso.

Dall'Inghilterra una delle band



più in voga del momento "The Destroyers" un esponente delle formazioni denominate "instant dance party band".

Novità 2013: il Palacirco (tendone da circo adibito a spettacoli e concerti in cui la festa continua fino a notte con concerti e dj set) si sdoppia. Una nuova tenda dedicata all'Electro Swing. In collaborazione con la Continental Drift agenzia londinese di organizzazione eventi e la compagnia Circo Paniko: gruppi e dj inglesi ed italiani specializzati nel genere Elettroswing, molto di moda in Inghilterra in questo periodo.

info@artistiinpiazza.com

http://artistiinpiazza.com

DALLA SIEPE AL PIATTO, L'ASPARAGO SELVATICO

Si nasconde sotto le siepi, sui dossi, ai bordi delle radure. E' difficile da trovare e più sottile di qualunque varietà coltivata, ma rappresenta una vera e propria delizia per il palato. Poggio Moiano, piccolo Comune in provincia di Rieti che sorge a pochi chilometri da Roma, celebra il 8 e 9 giugno la settima edizione della sagra dell'asparago selvatico. Un tempo usate solo come piante medicinali, le "asparagine" rappresentano uno dei prodotti tipici della tradizione culinaria della Sabina: da secoli ormai, appena arriva la primavera, gli abitanti del luogo si alzano la mattina presto e, armati di panierino e di bastone per evitare sgradevoli incontri con le serpi, vanno "a caccia" di asparagi selvatici; e appena il sole si alza, e con esso la temperatura, sono già a casa per gustarli sulle proprie tavole.

Così difficile da trovare, infatti, l'asparago si cucina poi in poco tempo; già nell'antica Roma esisteva il proverbio "citus asparagi concuntur" ovvero più rapidamente di quanto ci vuole per cuocere gli asparagi, che veniva riferito ad una cosa che si può concludere in tempi rapidi; e leggenda vuole che l'imperatore Augusto, quando voleva che un suo ordine venisse eseguito immediatamente, fosse solito

dire: "Avete il tempo necessario per la cottura degli asparagi!".

Perché queste tradizioni secolari non vengano dimenticate, a Poggio Moiano l'asparago selvatico sarà servito in gran quantità, soprattutto come condimento alla pasta fatta rigorosamente in casa: le fettucine casarecce con gli asparagi sono uno delle prelibatezze che attendono i visitatori, per un tour di due giorni fatto di piatti tipici locali, realizzati proprio come un tempo li facevano le nonne che andavano nei campi a cercare gli asparagi.

La piazza del centro storico sarà allestita a festa per distribuire i vassoi di prelibatezze sabine, con assaggi di olio extravergine di oliva che sublimano le portate previste nel menù, che prevede anche bruschette, spezzatino con asparagi e pizze fritte. E se la serata del sabato sarà allietata dalla musica dal vivo, la domenica è prevista la dimostrazione della preparazione della pasta tagliata a mano da parte delle massaie locali. Ma il programma degli intrattenimenti è ancora più ricco: alla sagra viene infatti abbinato un motoraduno, con la presentazione delle moto storiche della Polizia di Stato.

Dal momento che la raccolta è

faticosa e non sempre abbondante, l'asparago selvatico si trova in commercio con grande difficoltà, ma in questo tratto del reatino la produzione è ancora notevole, al punto che nelle case come nelle trattorie è ancora cucinato non solo in modo tradizionale, ma anche con ricette nuove e originali: viene infatti utilizzato per realizzare minestre, zuppe o risotti, mentre i veri appassionati lo gustano appena sbollentato e condito con olio e limone.

Proprio l'olio DOP Sabina è uno dei prodotti di punta di Poggio Moiano, che sorge a ridosso del Parco Naturale dei Monti Lucretili, un'area protetta a soli 30 chilometri da Roma; e così dopo aver gustato gli asparagi selvatici, i visitatori potranno anche godersi questi splendidi boschi e le faggete, sulle quali si stagliano le vette del Monte Pellicchia e del Monte Gennaro, alte più di 1200 metri.

Info:

Luogo: Poggio Moiano – centro storico

Date: 8/9 giugno dal mattino alla sera

Info: 3408505381

<https://www.facebook.com/pages/Fuoriporta/443250589045999>

Dagli enti e associazioni

di Antonio Castello

Open Garden Days, i giardini nascosti di Amsterdam aperti al pubblico

Ogni anno, nel terzo weekend di giugno, si tengono ad Amsterdam gli Open Garden Days. Il 14, 15 e 16 giugno 2013, dalle 10:00 alle 17:00, circa trenta meravigliosi giardini situati nelle case sui canali saranno aperti al pubblico. Il tema scelto per quest'anno è: "I 400 anni dei canali". Per prendere parte all'evento non è necessario prenotare i biglietti, che possono essere acquistati durante lo svolgimento della manifestazione presso il Museo Van Loon, sul Keizersgracht 672. C'è la possibilità infine, di ordinare un voucher online attraverso il sito di Amsterdam (iamsterdam.com). Per euro 15,00 è possibile avere un passe-partout che permette di visitare tutti i giardini per i tre giorni dell'evento.

Titanic Belfast festeggia il suo primo anniversario

Sono stati oltre 700.000 visitatori provenienti da più di 130 paesi ad aver visitato in un anno la più grande attrazione turistica del momento a Belfast (Irlanda del Nord). Il Museo Titanic, infatti, inaugurato il 31 marzo 2012, nello stesso luogo in cui la leggendaria nave fu progettata, costruita e varata, ha vissuto un anno epocale. Recentemente classificato come un'attrazione a 5 stelle per l'eccezionale livello, per qualità, servizi al cliente e esperienze dei visitatori, è schizzato al primo posto nella lista delle mete imperdibili in Europa. Lo splendente monumento, memorial di una delle più grandi navi di tutti i tempi, ha aperto le porte al mondo a quasi 100 anni dal giorno in cui la RMS Titanic uscì dai cantieri navali Harland & Wolff, dove venne costruita. L'emblematico edificio è situato alla testa dello scalo di alaggio, dove lo scafo del Titanic fu varato. Alla sua destra c'è l'ufficio disegni dove la nave fu progettata, mentre a sinistra c'è il fiume Lagan dove navigò per la prima volta. L'attrazione comprende nove gallerie, con diverse dimensioni per la mostra, combinando sapientemente insieme effetti speciali, percorsi al buio, ricostruzioni a grandezza naturale e innovative attrazioni interattive. A parte il Titanic Belfast, i visitatori della città hanno una varietà di tour dedicati al Titanic, in autobus, in taxi, in bici e a piedi tra cui scegliere, così come attrazioni, mostre, pranzi e alloggi a tema Titanic. Al di là di Belfast, anche le cittadine circostanti offrono vari monumenti dedicati al Titanic e giri turistici, come quello alla casa del capo supremo della Harland&Wolff Lord Pirrie e del progettista della nave Thomas Andrews. Per gli appassionati del Titanic e chiunque sia incuriosito dal transatlantico, Titanic Belfast è un assoluto "must".

La magia di Kazimierz Dolny (Polonia)

Kazimierz Dolny, cittadina situata sulla Vistola, nella regione Lubelskie, è considerata uno dei borghi più suggestivi e vivaci della Polonia. Dagli anni '20 del secolo scorso scrittori, poeti e pittori cercano di definire il genius loci di Kazimierz esplorandone leggende e fatti, realtà e sogni. Le particolari condizioni climatico-paesaggistiche di Kazimierz, situata tra le colline di pietra calcarea che riflettono i raggi del sole creando una naturale composizione pittorica, fino ad oggi attraggono molti turisti. A quanti vorranno recarsi in questo splendido luogo, l'Ufficio del Turismo Polacco consiglia di visitare, oltre all'antico forno di via Nadrzecznej 6 in cui viene preparato un pane tradizionale particolarmente gustoso, con la forma di un gallo (koguty), uno dei tanti piccoli locali, caratteristici (caffè e ristoranti) in cui poter provare piatti tradizionali della regione. Uno di questi è il ristorante Kuchnia i Wino, ottimo per assaggiare la zuppa di rafano, il carpaccio d'oca o il gelato artigianale, il tutto in un'atmosfera calda e piacevole. Per chi ama fare lunghe passeggiate, i dintorni di Kazimierz offrono dei percorsi inusuali, strade lungo le quali il terreno particolarmente morbido dei dintorni ha ceduto, creando con gli alberi degli splendidi "cunicoli" all'aperto, dei sentieri di rami e foglie romantici e ombreggiati. Affascinante è la vista della città dal fiume, godibile effettuando una gita su una delle imbarcazioni che navigano sul fiume durante tutta la giornata: c'è la possibilità di scegliere tra moderni traghetti con il bar a bordo e le antiche navi dei vichinghi. La gita dura circa 1 ora e il prezzo del biglietto è di circa 4 euro.

Le luci di Colonia

Il prossimo 13 luglio il cielo notturno di Colonia si accenderà di migliaia di luci colorate. Come ogni anno, alle 23.30 andrà in scena un gigantesco spettacolo pirotecnico sul Reno chiamato Kölner Lichter, nel tratto del fiume tra il ponte Hohenzollernbrücke e la Bastei. I posti migliori per osservarlo sono quelli sui battelli che incroceranno sul Reno per l'occasione; ottima vista anche dalla cabinovia che attraversa il fiume e dalle tribune lungo le banchine. A fare da contorno ci saranno feste in vari alberghi e location come il nuovo Rheinloft Cologne e la torre di vetro che svetta a poca distanza dal celebre Duomo di Colonia. Gli spettacoli pirotecnici sul Reno vantano una lunga consuetudine; il programma Rhein in Flammen ne propone cinque in varie località tra maggio e settembre.

Dagli enti e associazioni

di Antonio Castello

Cechia da scoprire su due ruote

Con la bella stagione, la bicicletta è il mezzo migliore per passare a setaccio il variegato territorio ceco e apprezzarne al meglio tutta la straordinaria, sfaccettata bellezza. Dalle grandi città ai piccoli borghi di campagna, dalle dolci colline ammantate di vigneti alle pendici aspre delle montagne, dai sentieri sugli argini dei fiumi alle ciclabili che circondano i laghi, in Repubblica ceca il cicloturismo è molto diffuso e i biker sono i benvenuti. L'intero suolo nazionale è solcato da oltre 2.000 chilometri di piste ciclabili e da una rete complessiva di percorsi di ben 44.000 chilometri. Attraversano inoltre il Paese anche importanti circuiti internazionali: la Greenway Praga-Vienna, il tracciato paneuropeo Praga-Pilsen-Parigi e il sentiero della Cortina di Ferro, che ricalca il vecchio confine tra Europa Est e Ovest. Parte dalla Repubblica Ceca anche la Praga-Dresda, un tuffo nella storia sempre accompagnati dal fiume: la Moldava prima e l'Elba dopo. Non occorre essere per forza esperti e allenati. Le mete sono particolarmente indicate per i camperisti che usano portarsi al seguito le biciclette: fermarsi in auto e ripartire in bici per mettersi a caccia di sorprese senza fretta, al ritmo delle proprie gambe, assecondando semplicemente la curiosità e la natura, è il più divertente e accattivante degli svaghi..

Ecoturismo e guinness world record a Trang (Thailandia)

L'incontaminata provincia di Trang, nel mare delle Andamane al sud della Thailandia, ha inaugurato un nuovo percorso per promuovere l'ecoturismo nell'area. A sud, nel distretto di Palian, l'itinerario include rafting nelle acque trasparenti, passeggiate a dorso di elefante e una visita alla popolazione Sakai, una comunità tribale che vive tra le montagne Banthat. Kit Leekpai, il Presidente della Provincia di Trang, afferma: "Trang è da molto tempo conosciuta per le spiagge bianche e per le immersioni. Vogliamo anche che le persone però conoscano la bellezza della natura, delle montagne e delle foreste". Sono due le montagne principali dell'isola - Khao Luang e Banthat - da dove nascono i due fiumi principali, il Trang e il Palian. Guidati da persone esperte del luogo, i turisti potranno esplorare il fiume Palian in kayak, lungo 5 km, ideale anche per fare rafting. Successivamente ci si potrà addentrare nella foresta e arrivare al villaggio Sakai a piedi o su dorso di elefante. Trang però è anche conosciuta per i matrimoni sott'acqua. Lo scorso mese di febbraio, infatti, si è tenuta qui la 17° Trang Underwater Wedding Ceremony che ha visto più di 30 coppie scambiarsi i voti matrimoniali immersi nella barriera corallina. I matrimoni subacquei si tengono a Trang dal 1996. Nel 2000, il Guinness Book of World Records ha riconosciuto l'evento come la "più grande cerimonia sott'acqua al mondo", entrando a far parte dei Record nel mondo. Le coppie pagano 35,000 baht (880 euro circa) per questo evento, pacchetto che include sistemazione, pasti, vestito da sposa, attrezzatura per immergersi e un tour di 3 giorni di Trang.

CAMPER

MAGAZINE



il primo e più importante programma televisivo italiano dedicato al turismo in movimento

Camper Magazine va in onda



SKY

• DIFFUSIONE SATELLITARE IN CHIARO

SAT 8
can. 859

MEDITERRANEO SAT
can. 842

MOTORI TV
can. 884

TELECOLORE
can. 849

STUDIO 100 SAT
can. 925

• PORT TV
IL NETWORK DEI PORTI E DEL MARE
per la programmazione di tutte le regioni dove viene irradiato il segnale, collegarsi al sito www.porttv.it

• DIFFUSIONE DIGITALE TERRESTRE

• CAMPANIA
TELEVOMERO
MERCOLEDÌ ORE 23.30
REPLICA SABATO ORE 7.00

NAPOLITIVU
SABATO ORE 13.03;
REPLICHE: MERCOLEDÌ ORE 07.30
E VENERDÌ ORE 20.25

TELECOLORE SALERNO

TELE PRIMA CASERTA
MARTEDÌ ORE 22.30
REPLICA SABATO ORE 13.30

CDS BENEVENTO
LUNEDÌ ORE 18.30; REPLICA
DOMENICA ORE 00.07

PRIMATIVVU AVELLINO
SABATO 22.30
DOMENICA 19.00

RETESEI
(AVELLINO E BENEVENTO)
MERCOLEDÌ ORE 19.30; VENERDÌ
ORE 23.50; DOMENICA 08.50

MOLISE
TELEMOLISE
LUNEDÌ ORE 22.30 MERCOLEDÌ
ORE 11.30 VENERDÌ ORE 12.00

MARCHE
TV CENTRO MARCHE
MARTEDÌ ORE 24.00; REPLICA
VENERDÌ ORE 13.00

LAZIO
RETE ORO
MERCOLEDÌ ORE 23.30

TOSCANA
8 TOSCANA
* (ITALIA 7)
VENERDÌ ORE 01.00 REPLICHE:
SABATO ORE 06.30 DOMENICA
ORE 08.30 - 13.30
*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

RETE 37* (ITALIA 7)
MARTEDÌ ORE 06.00 E MERCOLEDÌ
ORE 03.00
*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

TOSCANA-LIGURIA
TELERIVIERA
GIOVEDÌ ORE 17:45
REPLICA SABATO ALLE ORE 20:00

EMILIA ROMAGNA
VIDEOMODENATELESTAR*
SABATO ORE 24.30 REPLICHE
DOMENICA ORE 23.15
LUNEDÌ ORE 18.30
*(EMITTENTE COLLEGATA A
TELERADIOCITTA')

EMILIA ROMAGNA
TRC - TELERADIOCITTA'
MERCOLEDÌ ORE 13.30

EMILIA ROMAGNA
TELEREGGIO
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE
17.10
REPLICHE:
VENERDÌ ORE 24,00
SABATO ORE 15.40

LOMBARDIA
(BRESCIA E PROV.)
SUPERTV
MERCOLEDÌ ORE 15.00
REPLICA DOMENICA ORE 12.00

LOMBARDIA
(COMO-SONDRIO-LECCO)
TELEUNICA
VENERDÌ* ORE 16,30
DOMENICA ORE 12,00

PIEMONTE
TELECUPOLE
SABATO ORE 11.00; REPLICA
LUNEDÌ ORE 18.00

FRIULI E TRENTO
TELEQUATTRO
DOMENICA ORE 14.00
LUNEDÌ ORE 11.30

VENETO
EDEN TV
LUNEDÌ ORE 21.30
REPLICHE:
MARTEDÌ ORE 12.10
SABATO ORE 19.30

PUGLIA
STUDIO 100
LUNEDÌ ORE 18.35

ANTENNA SUD
SABATO ORE 13.30 REPLICA
DOMENICA ORE 13.30

CALABRIA
REGGIO TV
MARTEDÌ ORE 22.15
IN REPLICA:
GIOVEDÌ ORE 11.00 E SABATO
ORE 17.35

RETE 3
LUNEDÌ ORE 21.00; REPLICHE:
MARTEDÌ ORE 09.00 E MERCOLEDÌ
ORE 02.00

SICILIA
TELEVALLO
MARTEDÌ ORE 10.30
MERCOLEDÌ ORE 13.00
VENERDÌ ORE 21.00
DOMENICA ORE 23.00



TURISMO

all'aria aperta

Anno 19°
Febbraio 2013

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

Come sono andate
le festività?

Cambogia, un piccolo
"miracolo" dell'Asia

Umbria: una terra
dedicata a Francesco

Carnevale Romano

QUALITÀ - ON THE ROAD - APPUNTAMENTI - RUBRICHE

150ª edizione



Tra i vulcani dell'Auvergne

TURISMO

all'aria aperta

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

Gruppo Editoriale Turismo Itinerante
Via di Vittorio 104 - 60131 Ancona
Tel./Fax 071 2901272